



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета
по защите прав всех
трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

**Семнадцатая сессия
(10–14 сентября 2012 года)**

**Восемнадцатая сессия
(15–26 апреля 2013 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 48 (A/68/48)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 48

**Доклад Комитета по защите прав
всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

**Семнадцатая сессия
(10–14 сентября 2012 года)**

**Восемнадцатая сессия
(15–26 апреля 2013 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв в сочетании с цифрами. Указание такого условного обозначения означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные и другие вопросы	1–29	1
A. Государства – участники Конвенции.....	1–2	1
B. Заседания и сессии	3–4	1
C. Членский состав и участники	5–7	1
D. Будущие заседания Комитета.....	8–10	2
E. Участие в двадцать четвертом совещании председателей	11	2
F. Замечание общего порядка № 2	12–14	2
G. День общей дискуссии	15–17	3
H. Пропаганда Конвенции	18–21	4
I. Встречи с государствами	22–27	5
J. Утверждение доклада	28–29	6
II. Методы работы	30–35	6
III. Сотрудничество с заинтересованными органами	36–37	7
IV. Доклады государств-участников, представляемые в соответствии со статьей 73 Конвенции	38	7
V. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 74 Конвенции	39–45	8
A. Принятие перечней вопросов и перечней вопросов, направляемых до представления доклада	39–40	8
B. Принятие заключительных замечаний	41–44	8
 Приложения		
I. Государства, подписавшие Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, ратифицировавшие ее или присоединившиеся к ней по состоянию на 26 апреля 2013 года.....		10
II. Членский состав Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей по состоянию на 1 января 2013 года.....		13
III. Решение Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей запросить дополнительное время и ресурсы для проведения заседаний.....		14
IV. Заявление о последствиях для бюджета по программам проекта решения Комитета о выделении дополнительного времени и ресурсов для проведения заседаний		15
V. Предварительное заявление по докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об укреплении системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций		19

VI.	Решение Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, касающееся Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека ("Аддис-Абебские принципы").....	20
VII.	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции по состоянию на 26 апреля 2013 года	21
VIII.	Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с семнадцатой и восемнадцатой сессиями Комитета.....	25

I. Организационные и другие вопросы

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 26 апреля 2013 года, дату закрытия восемнадцатой сессии Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Комитет), насчитывалось 46 государств – участников Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Конвенция). Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года и вступила в силу 1 июля 2003 года в соответствии с положениями пункта 1 ее статьи 87.

2. В приложении I к настоящему докладу содержится перечень государств, которые подписали и ратифицировали данную Конвенцию или присоединились к ней. Информация об обновленном статусе Конвенции, включая тексты заявлений и оговорок, а также другие соответствующие сведения, размещена в Интернете на странице "Собрание договоров Организации Объединенных Наций" (<http://treaties.un.org>), которую ведет Договорная секция Управления по правовым вопросам, выполняющая функции депозитария, возложенные на Генерального секретаря.

B. Заседания и сессии

3. Комитет провел свою семнадцатую сессию, включая девять пленарных заседаний (CMW/C/SR.204–212), в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 10 по 14 сентября 2012 года. Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/17/1, была утверждена Комитетом на его 204-м заседании 10 сентября 2012 года.

4. Комитет провел свою восемнадцатую сессию, включая 19 пленарных заседаний (CMW/C/SR.213–231), в Отделении Организации Объединенных Наций с 15 по 26 апреля 2013 года. Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/18/1, была утверждена Комитетом на его 213-м заседании 15 апреля 2013 года.

C. Членский состав и участники

5. В работе семнадцатой сессии Комитета приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Андреа Миллер-Стеннетт.

6. В работе восемнадцатой сессии Комитета участвовали все члены Комитета, за исключением г-на Ахмеда-Хассана Эль-Бораи и г-жи Андреа Миллер-Стеннетт. Г-жа Хегиджа Ладжель отсутствовала в течение трех дней, г-н Ахмаду Талл – четырех дней и г-н Хосе С. Брильянтес – пяти дней. Указанные выше члены Комитета заблаговременно проинформировали Председателя о причинах своего отсутствия.

7. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий содержится в приложении II к настоящему докладу.

D. Будущие заседания Комитета

8. Девятнадцатая сессия Комитета состоится 9–13 сентября 2013 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

9. На своей семнадцатой сессии (209-е заседание) Комитет решил просить Генеральную Ассамблею выделить необходимые ресурсы для предоставления Комитету дополнительного времени для заседаний продолжительностью в одну неделю в год начиная с 2014 года, а также для обеспечения перевода на рабочие языки Комитета письменных ответов государств-участников на его перечни вопросов. До принятия этого решения секретариат проинформировал Комитет о последствиях для бюджета по программам.

10. Заявление о последствиях для бюджета по программам было представлено и утверждено на восемнадцатой сессии Комитета (230-е заседание). Решение и заявление о последствиях для бюджета по программам содержатся соответственно в приложениях III и IV к настоящему докладу.

E. Участие в двадцать четвертом совещании председателей

11. Двадцать четвертое совещание председателей договорных органов по правам человека, состоявшееся 25–29 июня 2012 года в Аддис-Абебе, Эфиопия, возглавлял Председатель Комитета г-н Абдельхамид Эд-Джамри. Доклад о работе этого совещания содержится в документе A/67/222. Г-н Эд-Джамри будет представлять Комитет на двадцать пятом совещании председателей, которое состоится 24–28 июня 2013 года в Женеве. Информация о ежегодных совещаниях председателей договорных органов по правам человека размещена на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) по следующему адресу: <http://www2.ohchr.org>.

F. Замечание общего порядка № 2

12. На своем 227-м заседании, состоявшемся 24 апреля 2013 года, Комитет принял замечание общего порядка № 2 о правах трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей. Это замечание содержит предназначенные для государств-участников рекомендации об осуществлении Конвенции в отношении трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей.

13. Принятая Комитетом практика подготовки замечаний общего порядка включает в себя проведение дня общей дискуссии, в ходе которого различные заинтересованные стороны представляют свои материалы по избранной теме как в устной, так и в письменной форме. Затем подготавливается проект замечания общего порядка, и заинтересованным сторонам предлагается представить дополнительные материалы, с тем чтобы завершить подготовку данного замечания, которое впоследствии принимается на пленарном заседании в ходе следующей сессии. В этой связи 19 сентября 2011 года Комитет провел день общей дискуссии, в ходе которого особое внимание было уделено вопросу о защите прав трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей. В ходе обсуждения были рассмотрены следующие темы:

а) криминализация трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и их уязвимость к эксплуатации и злоупотреблениям;

- б) доступность и ограниченность экономических и социальных прав трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей;
- с) проблемы защиты прав трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей.

В число основных докладчиков входили представители Комитета, УВКПЧ, МОТ, ЮНЕСКО, МОМ, государств-участников, неправительственных организаций, профсоюзов и научных кругов. Для этого мероприятия было также представлено несколько письменных докладов. Дополнительная информация о дне общей дискуссии, проведенном 19 сентября 2011 года, отражена на веб-странице Комитета, размещенной на веб-сайте УВКПЧ (<http://www2.ohchr.org>).

14. Затем началась подготовка проекта замечания общего порядка, и заинтересованным сторонам было еще раз предложено представить свои замечания. Многочисленные заинтересованные стороны представили свои замечания, которые в установленном порядке были рассмотрены и включены в проект замечания общего порядка до начала восемнадцатой сессии Комитета. По предложению Комитета МОТ в соответствии со статьей 74 Конвенции оказывала консультативные услуги в ходе процесса подготовки проекта и принятия замечания общего порядка.

Г. День общей дискуссии

15. 22 апреля 2013 года (223-е заседание, восемнадцатая сессия) Комитет провел в течение половины дня общую дискуссию по вопросу о важности миграционной статистики для представления докладов договорным органам и разработки миграционной политики. В этой дискуссии приняли участие свыше 75 делегатов, включая представителей правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, неправительственных организаций (НПО) и научных учреждений.

16. Это мероприятие было открыто Председателем Комитета г-ном Эд-Джамри, и с замечаниями выступил начальник Сектора по вопросам развития и социально-экономическим вопросам Отдела по исследованиям и праву на развитие УВКПЧ г-н Крейг Мохибер, который также руководил групповыми обсуждениями. В данном мероприятии участвовали 10 приглашенных докладчиков, представлявших правительства, Организацию Объединенных Наций, другие международные организации, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, неправительственные организации и гражданское общество. С заключительными замечаниями выступил заместитель Председателя Комитета г-н Азад Тагизаде.

17. Данное мероприятие позволило обменяться соответствующей информацией о проблемах и надлежащей практике в области сбора и анализа статистики миграции, включая существующие средства и базы данных; совместно использовать надлежащую практику защиты данных, касающуюся сбора личных данных о мигрантах, в особенности о представителях уязвимых групп, включая детей, мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и лиц с ВИЧ/СПИДом или другими заболеваниями; и понять, каким образом информация может использоваться различными субъектами в интересах трудящихся-мигрантов и членов их семей. В ходе обсуждения были подняты, в частности, такие вопросы, как:

- важность статистики и основанной на фактических данных информации для борьбы с распространенными ошибочными представлениями в отношении трудящихся-мигрантов;

- важность проведения дальнейшей оценки осуществления и ограничения прав человека трудящихся-мигрантов;
- информация о тех случаях, когда статистические данные, включая статистические данные о дискриминации, с которой сталкиваются трудящиеся-мигранты, содействовали внесению значительных изменений в проводимую политику и поощряли соответствующую практику;
- соображения в пользу разработки глобального индекса прав мигрантов и роль средств массовой информации в формировании общественного мнения о трудящихся-мигрантах;
- научные исследования и методы, используемые для получения информации о так называемых невидимых группах, например о детях трудящихся-мигрантов, и о специальных потребностях таких групп;
- опыт, накопленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области представления добровольной информации о незаконной перевозке трудящихся-мигрантов.

Программа проводившегося на протяжении половины дня общего обсуждения, а также заявления Председателя, заместителя Председателя, руководителя дискуссии и приглашенных докладчиков отражены на веб-странице Комитета, размещенной на веб-сайте УВКПЧ по следующему адресу: <http://www2.ohchr.org>.

Н. Пропаганда Конвенции

18. Председатель г-н Эд-Джамри участвовал в работе Конференции по миграции, которая была организована Африканским социальным форумом в сентябре 2012 года. Он также принимал участие в качестве члена дискуссионной группы в параллельном мероприятии по вопросу о защите прав человека на международных границах, которое было организовано УВКПЧ и проходило в Постоянном представительстве Мексики 25 октября 2012 года во время шестидесятой седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке. Г-н Эд-Джамри также участвовал в работе семинара на тему "Трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса", который был организован Платформой для международного сотрудничества в отношении незарегистрированных мигрантов (ПМСНМ) в октябре 2012 года в Брюсселе, а также семинара, организованного Международной конфедерацией профсоюзов в ноябре 2012 года в Брюсселе. Председатель также представлял Комитет на Всемирном социальном форуме по миграции, который состоялся 26–30 ноября 2012 года в Маниле, Филиппины.

19. 18 декабря 2012 года Председатель и Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов Франсуа Крепо выступили с совместным заявлением по случаю Международного дня мигрантов.

20. Г-н Мехмет Севим участвовал в качестве представителя Комитета в дне общей дискуссии Комитета по правам ребенка по вопросу о правах детей в контексте международной миграции, который состоялся 28 сентября 2012 года в Женеве.

21. В феврале 2013 года г-н Эд-Джамри участвовал в международном совещании по трудящимся-мигрантам в регионах Ближнего Востока и Северной Африки, которое было проведено в Тунисе; и в марте 2013 года Председатель принимал участие в семинаре по вопросам миграции в Северной Африке и Западной Африке, который состоялся в Дакаре.

I. Встречи с государствами

22. На своем 209-м заседании (семнадцатая сессия), состоявшемся 12 сентября 2012 года, Комитет провел неофициальное совещание с государствами – участниками Конвенции. Это совещание было посвящено новым методам работы и процедурам Комитета, в частности таким как принятие перечней вопросов до представления докладов, установление фиксированных графиков представления докладов и использование процедуры рассмотрения ситуации в государствах-участниках в случае отсутствия доклада. На совещании присутствовали представители 15 государств-участников.

23. Ряд представителей государств-участников приветствовали процедуру направления перечней вопросов до представления докладов и установление графика представления докладов. Один представитель указал на целесообразность объединения процедуры рассмотрения ситуации в государствах-участниках в случае отсутствия доклада с процедурой направления перечней вопросов до представления докладов, в том числе в отношении не представленных вовремя первоначальных докладов.

24. Комитет проинформировал государства-участники о том, что он намерен просить Генеральную Ассамблею на ее шестьдесят восьмой сессии в 2013 году выделить ему дополнительное время для проведения ежегодных заседаний продолжительностью в одну неделю.

25. 22 апреля 2013 года (224-е заседание, восемнадцатая сессия) Комитет провел совещание с государствами, в котором участвовали 24 государства, включая государства-участники и государства, не являющиеся таковыми. Комитет представил обзорную информацию о своей деятельности и методах работы в контексте протекающего процесса укрепления договорных органов, охватывающего формат конструктивного диалога, содержание и формат его заключительных замечаний и график и упрощенную процедуру представления отчетности. Что касается графика представления отчетности, то Комитет планирует рассматривать доклады 45 государств-участников в рамках пятилетнего цикла, что в значительной степени увеличит приходящуюся на него рабочую нагрузку. В этом контексте Комитет проинформировал государства о том, что он решил просить предоставить ему еще одну неделю для проведения своих заседаний, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение его мандата в отношении обязательств государств-участников по представлению докладов.

26. Комитет также обсудил свою деятельность по пропаганде Конвенции, включая, в частности, свою работу с различными заинтересованными сторонами и дни общей дискуссии. Комитет отметил, что масштабы незаконного ввоза мигрантов, торговли людьми и потоков незаконной миграции продолжают увеличиваться и что Конвенция предоставляет договорные рамки для комплексного решения этих вопросов. Отметив низкий уровень участия в Конвенции, Комитет призвал государства, которые пока еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это в интересах защиты трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые по-прежнему являются одной из наиболее уязвимых групп общества. Комитет также указал на задержки в представлении как первоначальных, так и периодических докладов.

27. Ряд государств, включая государства, не являющиеся участниками Конвенции, выступили с сообщениями: два представителя указали, что несвоевременное представление докладов не следует трактовать как отсутствие заинтересованности в Конвенции, подчеркнув, что задержки могут быть вызваны другими факторами, включая такие как наличие многочисленных обязательств по

представлению отчетности, ограниченность кадровых и других ресурсов, сложность Конвенции и необходимость приведения законодательства и политики в соответствие с ее положениями. Еще один представитель поднял вопрос об увязке графика представления отчетности со всеобъемлющим графиком представления докладов, факультативным характером упрощенной процедуры представления отчетности и Руководящими принципами в отношении независимости и беспристрастности экспертов договорных органов (Аддис-Абебские принципы).

Ж. Утверждение доклада

28. 25 октября 2012 года Председатель представил ежегодный доклад Комитета о работе его пятнадцатой и шестнадцатой сессий Третьему комитету Генеральной Ассамблеи.

29. 26 апреля 2013 года на своем 231-м заседании (восемнадцатая сессия) Комитет утвердил настоящий ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи.

И. Методы работы

30. Председатель от имени совещания председателей договорных органов по правам человека участвовал в качестве эксперта в неофициальном совещании, которое состоялось 16–18 июля 2012 года в Нью-Йорке в рамках осуществляемого в Генеральной Ассамблее межправительственного процесса, направленного на укрепление эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека (см. резолюцию 66/254 Генеральной Ассамблеи).

31. На своем 209-м заседании (семнадцатая сессия) Комитет принял предварительное заявление, в котором он приветствовал доклад Верховного комиссара по правам человека об укреплении системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций и в целом поддержал предложенные Верховным комиссаром меры по укреплению и рационализации системы договорных органов. Комитет отметил, что продолжит обсуждение предложений, содержащихся в докладе, и в установленном порядке выскажет свое мнение по отдельным предложениям. Предварительное заявление содержится в приложении V к настоящему докладу.

32. На своем 212-м заседании (семнадцатая сессия) Комитет принял решение, приветствующее Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы), утвержденные на двадцать четвертом совещании председателей договорных органов по правам человека, которое состоялось 25–29 июня 2012 года в Аддис-Абебе. Текст этого решения содержится в приложении VI к настоящему докладу.

33. На семнадцатой сессии также состоялись первые заседания Бюро Комитета, созданные на основании решения Комитета проводить регулярные заседания Бюро с целью организации его работы, а также совершенствования и рационализации его методов работы.

34. 19 апреля 2013 года (222-е заседание, восемнадцатая сессия) Комитет встретился с координаторами межправительственного процесса и членами Комитета против пыток и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В ходе этой сессии состоялся откровенный обмен мнениями по пред-

ложениям, содержащимся в докладе Верховного комиссара об укреплении договорных органов. Члены Комитета подчеркнули, что договорные органы созданы в рамках договоров, которые ратифицированы государствами и которые являются основным элементом системы договорных органов. Члены Комитета выразили мнение о необходимости надлежащего финансирования этой системы с целью осуществления мандатов, возложенных на договорные органы государствами – участниками соответствующих договоров. Члены Комитета также поддержали предложение о согласовании и рационализации методов работы таким образом, чтобы это не оказывало негативного воздействия на правообладателей и чтобы любые сэкономленные средства инвестировались в деятельность по наращиванию потенциала с целью обеспечения осуществления рекомендаций Комитета на уровне стран.

35. 24 и 25 апреля 2013 года (227-е и 229-е заседания, восемнадцатая сессия) Комитет одобрил предложения, касающиеся соответственно строгого соблюдения ограничений по количеству страниц и целенаправленных заключительных замечаний и содержащиеся в докладе Верховного комиссара (A/66/860). 26 апреля 2013 года (231-е заседание) Комитет одобрил другие положения и рекомендации, содержащиеся в докладе, включая Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека в ходе выполнения их обязанностей (A/67/222). Комитет далее постановил, что он будет постепенно пересматривать свои методы работы в свете рекомендаций Верховного комиссара, а также вносить в случае необходимости поправки в свои правила процедуры.

III. Сотрудничество с заинтересованными органами

36. Комитет продолжил свое сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и неправительственными организациями. Приветствуя их вклад в рассмотрение докладов государств-участников, он призвал их к более активному сотрудничеству с Комитетом путем представления информации по странам.

37. Комитет также продолжил свое тесное сотрудничество с Международной организацией труда (МОТ), которая оказывает Комитету консультативную помощь в соответствии с пунктом 5 статьи 74 Конвенции.

IV. Доклады государств-участников, представляемые в соответствии со статьей 73 Конвенции

38. Комитет с озабоченностью отмечает, что по состоянию на 26 апреля 2013 года первоначальные доклады, подлежащие представлению в соответствии со статьей 73 Конвенции, до сих пор не были получены от 21 государства-участника. В приложении VII к настоящему докладу содержится таблица с указанием сроков, в которые государства-участники должны или должны были представить доклады.

V. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 74 Конвенции

A. Принятие перечней вопросов и перечней вопросов, направляемых до представления доклада

39. На своей восемнадцатой сессии Комитет принял перечень вопросов по следующим докладам, представленным государствами-участниками:

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Условное обозначение доклада</i>	<i>Условное обозначение перечня вопросов</i>
Буркина-Фасо	Первоначальный	CMW/C/BFA/1	CMW/C/BFA/Q/1
Марокко	Первоначальный	CMW/C/MAR/1	CMW/C/MAR/Q/1

40. На своей восемнадцатой сессии Комитет также принял перечни вопросов, направляемые до представления доклада (ПВДПД), в отношении тех государств-участников, которые признали его новую факультативную процедуру ПВДПД, и тех, которые были уведомлены об этом в соответствии с правилом 31-бис пересмотренных правил процедуры Комитета (см. A/67/48, пункт 25):

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада (просрочен с)</i>	<i>Дата признания^a/уведомления^b</i>	<i>Условное обозначение ПВДПД</i>
Белиз	Первоначальный (1 июля 2004 года)	26 апреля 2013 года ^b	CMW/C/BLZ/QPR/1
Гана	Первоначальный (1 июля 2004 года)	26 апреля 2013 года ^b	CMW/C/GHA/QPR/1
Шри-Ланка	Второй периодический (1 ноября 2011 года)	1 марта 2012 года ^a	CMW/C/SYR/QPR/2
Уганда	Первоначальный (1 июля 2004 года)	26 апреля 2012 года ^b	CMW/C/UGA/QPR/1

B. Принятие заключительных замечаний

41. На своей семнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные в соответствии со статьей 74 Конвенции, и принял по ним заключительные замечания: первоначальный доклад Руанды (CMW/C/RWA/CO/1) и второй периодический доклад Боснии и Герцеговины (CMW/C/BIH/CO/2).

42. На своей восемнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные в соответствии со статьей 74 Конвенции, и принял по ним заключительные замечания: вторые периодические доклады Азербайджана (CMW/C/AZE/CO/2), Боливии (Многонационального Государства) (CMW/C/BOL/CO/2) и Колумбии (CMW/C/COL/CO/2).

43. С заключительными замечаниями, принятыми Комитетом на его семнадцатой и восемнадцатой сессиях, можно ознакомиться в Системе официальных

документов Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>) под указанными ниже условными обозначениями:

- Руанда (CMW/C/RWA/CO/1);
- Босния и Герцеговина (CMW/C/BIH/CO/2);
- Азербайджан (CMW/C/AZE/CO/2);
- Боливия (Многонациональное Государство) (CMW/C/BOL/CO/2);
- Колумбия (CMW/C/COL/CO/2).

44. Перечень документов, изданных в связи с семнадцатой и восемнадцатой сессиями Комитета, содержится в приложении VIII к настоящему докладу.

Приложения

Приложение I

Государства, подписавшие Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, ратифицировавшие ее или присоединившиеся к ней по состоянию на 26 апреля 2013 года

<i>Государство</i>	<i>Подписание, правопреемство в отношении подписания^d</i>	<i>Ратификация присоединение^a правопреемство^d</i>
Албания		5 июня 2007 года ^a
Алжир		21 апреля 2005 года ^a
Аргентина	10 августа 2004 года	23 февраля 2007 года
Азербайджан		11 января 1999 года ^a
Бангладеш	7 октября 1998 года	24 августа 2011 года
Белиз		14 ноября 2001 года ^a
Бенин	15 сентября 2005 года	
Боливия		16 октября 2000 года ^a
Босния и Герцеговина		13 декабря 1996 года ^a
Буркина-Фасо	16 ноября 2001 года	26 ноября 2003 года
Камбоджа	27 сентября 2004 года	
Камерун	15 декабря 2009 года	
Кабо-Верде		16 сентября 1997 года ^a
Чад	26 сентября 2012 года	
Чили	24 сентября 1993 года	21 марта 2005 года
Колумбия		24 мая 1995 года ^a
Коморские Острова	22 сентября 2000 года	
Конго	29 сентября 2008 года	
Эквадор		5 февраля 2002 года ^a
Египет		19 февраля 1993 года ^a
Сальвадор	13 сентября 2002 года	14 марта 2003 года

<i>Государство</i>	<i>Подписание, правопреемство в отношении подписания^d</i>	<i>Ратификация присоединение^a правопреемство^d</i>
Габон	15 декабря 2004 года	
Гана	7 сентября 2000 года	7 сентября 2000 года
Гватемала	7 сентября 2000 года	14 марта 2003 года [*]
Гвинея		7 сентября 2000 года ^a
Гвинея-Бисау	12 сентября 2000 года	
Гайана	15 сентября 2005 года	7 июля 2010 года
Гондурас		9 августа 2005 года ^a
Индонезия	22 сентября 2004 года	31 мая 2012 года
Ямайка	25 сентября 2008 года	25 сентября 2008 года
Кыргызстан		29 сентября 2003 года ^a
Лесото	24 сентября 2004 года	16 сентября 2005 года
Либерия	22 сентября 2004 года	
Ливия		18 июня 2004 года ^a
Мали		5 июня 2003 года ^a
Мавритания		22 января 2007 года ^a
Мексика	22 мая 1991 года	8 марта 1999 года ^{**}
Черногория	23 октября 2006 года ^d	
Марокко	15 августа 1991 года	21 июня 1993 года
Мозамбик	15 марта 2012 года	
Никарагуа		26 октября 2005 года ^a
Нигер		18 марта 2009 года ^a
Нигерия		27 июля 2009 года ^a
Палау	20 сентября 2011 года	
Парагвай	13 сентября 2000 года	23 сентября 2008 года
Перу	22 сентября 2004 года	14 сентября 2005 года
Филиппины	15 ноября 1993 года	5 июля 1995 года
Руанда		15 декабря 2008 года ^a
Сан-Томе и Принсипи	6 сентября 2000 года	
Сенегал		9 июня 1999 года ^a
Сербия	11 ноября 2004 года	

<i>Государство</i>	<i>Подписание, правопреемство в отношении подписания^d</i>	<i>Ратификация присоединение^a правопреемство^d</i>
Сейшельские Острова		15 декабря 1994 года ^a
Сьерра-Леоне	15 сентября 2000 года	
Шри-Ланка		11 марта 1996 года ^a
Сент-Винсент и Гренадины		29 октября 2010 года ^a
Сирийская Арабская Республика		2 июня 2005 года ^a
Таджикистан	7 сентября 2000 года	8 января 2002 года
Тимор-Лешти		30 января 2004 года ^a
Того	15 ноября 2001 года	
Турция	13 января 1999 года	27 сентября 2004 года
Уганда		14 ноября 1995 года ^a
Уругвай		15 февраля 2001 года ^{a, ***}
Венесуэла	4 октября 2011 года	

* 11 сентября 2007 года Гватемала сделала заявление о признании компетенции Комитета в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции получать и рассматривать соответственно межгосударственные и индивидуальные сообщения.

** 15 сентября 2008 года Мексика сделала заявление о признании компетенции Комитета получать индивидуальные сообщения в соответствии со статьей 77 Конвенции.

*** 13 апреля 2012 года Уругвай сделал заявление о признании компетенции Комитета получать индивидуальные сообщения в соответствии со статьей 77 Конвенции.

Приложение II

Членский состав Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей по состоянию на 1 января 2013 года

<i>Имя члена Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
г-н Хосе Серрано Брильянтес	Филиппины	2013 года
г-н Франциско Каррион Мена	Эквадор	2015 года
г-жа Фатумата Абдурхамана Дико	Мали	2013 года
г-н Ахмед-Хассан Эль-Боран	Египет	2015 года
г-н Абдельхамид Эд-Джамри	Марокко	2015 года
г-н Мигель Анхель Ибарра Гонсалес	Гватемала	2013 года
г-н Прасад Кариявасам	Шри-Ланка	2013 года
г-жа Хедиджа Ладжель	Алжир	2015 года
г-жа Андреа Миллер-Стеннетт	Ямайка	2013 года
г-н Марко Нуньес-Мельгар Магуинья	Перу	2015 года
г-жа Мириам Пусси	Буркина-Фасо	2015 года
г-н Мехмет Севим	Турция	2013 года
г-н Азад Тагизаде	Азербайджан	2015 года
г-н Ахмаду Талл	Сенегал	2013 года

Состав Бюро

<i>Председатель:</i>	Абдельхамид Эд-Джамри (Марокко)
<i>Заместители Председателя:</i>	Франциско Каррион Мена (Эквадор) Мириам Пусси (Буркина-Фасо) Азад Тагизаде (Азербайджан)
<i>Докладчик:</i>	Ахмаду Талл (Сенегал)

Приложение III

Решение Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей запросить дополнительное время и ресурсы для проведения заседаний

Будучи обеспокоен задержками с представлением докладов государствами – участниками Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые не позволяют Комитету в полной мере осуществлять функции, возложенные на него Конвенцией, эффективным и своевременным образом,

ссылаясь на свое решение, принятое на 182-м заседании (пятнадцатая сессия), рассматривать доклады государств-участников в соответствии с графиком представления докладов, в рамках которого осуществление Конвенции всеми государствами-участниками будет рассматриваться в течение пятилетнего отчетного цикла начиная с 2014 года, с тем чтобы обеспечить соблюдение всеми государствами-участниками на равной основе своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьей 73 Конвенции,

принимая во внимание потребность в дополнительных ресурсах для обеспечения Комитету возможности рассматривать большее количество докладов государств-участников в рамках упомянутого графика представления докладов,

учитывая важность информации, содержащейся в письменных ответах государств-участников на перечни вопросов Комитета, для диалога между Комитетом и государствами-участниками, а также необходимость в этой связи перевода всех письменных ответов на рабочие языки Комитета, с тем чтобы обеспечить доступность этой информации для всех членов Комитета,

1. постановляет обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой о предоставлении Комитету необходимых ресурсов для проведения начиная с 2014 года двух сессий в год продолжительностью в две недели каждую весну и осень в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве вместо проводимых в настоящее время двух сессий в год продолжительностью в две недели весной и одну неделю осенью;

2. просит также Генеральную Ассамблею предоставить необходимые средства для обеспечения перевода на рабочие языки Комитета полученных от государств-участников письменных ответов на его перечни вопросов.

12 сентября 2012 года (209-е заседание)

Приложение IV

Заявление о последствиях для бюджета по программам проекта решения Комитета о выделении дополнительного времени и ресурсов для проведения заседаний

I. Просьбы, содержащиеся в предложенном проекте решения Комитета

1. На своем 209-м заседании (семнадцатая сессия) Комитет указал, что с учетом возросшего объема работы ему необходимо больше времени для проведения заседаний, чтобы эффективно осуществлять функции, возложенные на него Конвенцией. Поэтому он решил просить Генеральную Ассамблею о выделении ему необходимых ресурсов для проведения в 2014 и 2015 годах одной дополнительной недели заседаний во время его ежегодной осенней сессии, продолжительность которой в настоящее время составляет одну неделю. Сессии Комитета будут проводиться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Комитет также постановил просить Генеральную Ассамблею о выделении необходимых ресурсов для обеспечения перевода письменных ответов государств-участников на его перечни вопросов. В соответствии с правилом 19 временных правил процедуры Комитета Генеральный секретарь подготовил и распространил среди членов Комитета письменную смету расходов на реализацию этих решений.

II. Взаимосвязь предлагаемого решения со стратегическими рамками на период 2014–2015 годов и программой работы, содержащейся в бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

2. Деятельность, подлежащая осуществлению, относится к Программе 1 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление", часть В "Конференционное обслуживание, Женева", подпрограмма 2 "Поддержка договорных органов по правам человека", и Программе 20 "Права человека" стратегических рамок на период 2014–2015 годов. Эта деятельность также подпадает под раздел 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"; раздел 24 "Права человека" и раздел 29F "Административное обслуживание, Женева" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

III. Деятельность, посредством которой будут осуществляться запросы

3. В настоящее время Комитет проводит две ежегодные сессии в Женеве, одну продолжительностью в две недели (весна) и одну – продолжительностью

в одну неделю (осень), в течение которых он рассматривает четыре–пять докладов в год. Дополнительные ресурсы, запрашиваемые в проекте решения и указываемые в пункте 1 выше, позволят Комитету рассматривать большее количество докладов, в полной мере учитывать информацию, содержащуюся в письменных ответах государств-участников на перечни вопросов Комитета, и в конечном итоге обеспечивать равное соблюдение всеми государствами-участниками их обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 73 Конвенции.

4. На своей пятнадцатой сессии, состоявшейся в сентябре 2011 года, Комитет постановил, что начиная с 2014 года он будет рассматривать доклады государств-участников в соответствии с графиком представления докладов, предусматривающим оценку осуществления Конвенции всеми государствами-участниками в рамках пятилетнего отчетного цикла. С учетом количества государств, ратифицировавших Конвенцию к настоящему времени (46 государств-участников), и в соответствии с графиком представления докладов Комитет должен будет рассматривать как минимум девять докладов государств-участников в год. Для обеспечения соблюдения указанного графика Комитет на его шестнадцатой сессии, состоявшейся в апреле 2012 года, внес изменения в свои временные правила процедуры, предусмотрев возможность рассмотрения ситуации в государстве-участнике в случае отсутствия доклада.

5. Пытаясь рационализировать процесс представления докладов, Комитет рассматривал до шести докладов в год в течение нынешних двух ежегодных сессий. Эти усилия в сочетании с дополнительной неделей заседаний позволят Комитету рассматривать по девять докладов в год. Ожидаемое общее количество докладов, подлежащих рассмотрению ежегодно, должно быть отражено в общих годовых нормативах Комитета, касающихся документации.

6. В случае утверждения Генеральной Ассамблеей просьбы Комитета о выделении дополнительного времени для проведения заседаний в течение двухгодичного периода потребуются также ассигнования для обработки дополнительной документации, включающей, по общим оценкам, 1 288 дополнительных страниц предсессионной и 64 страницы сессионной документации на рабочих языках Комитета и 152 страницы послесессионной документации на всех шести официальных языках, рассчитанные на четыре сессии в течение 2014 и 2015 годов.

7. Выделение дополнительного времени для проведения заседаний не повлечет за собой дополнительных расходов на поездки; вместе с тем возникнет необходимость ежегодной выплаты суточных 14 членам за одну дополнительную неделю.

8. Дополнительные потребности относятся к разделу 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"; разделу 24 "Права человека" и разделу 29F "Административное обслуживание, Женева" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

IV. Сметные потребности в ресурсах

A. Потребности, связанные с конференционным обслуживанием

9. По оценкам, в рамках раздела 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление" потребуются дополнительные расходы на обслуживание конференций в размере 1 876 800 долл. США, т.е. по 938 400 долл. США на 2014 и 2015 год, и 2 900 долл. США в год в рамках раздела 29F "Административное обслуживание, Женева". В таблице ниже подробно расписаны необходимые расходы. Общая сумма в размере 1 882 600 долл. США должна быть включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

	2014	2015	Всего
Раздел 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"			
Устный перевод	41 500	41 500	83 000
Предсессионная документация	491 700	491 700	983 400
Сессионная документация	38 300	38 300	76 600
Краткие отчеты	76 100	76 100	152 200
Послесессионная документация	127 600	127 600	255 200
Другие виды конференционного обслуживания	2 200	2 200	4 400
Письменный перевод	161 000	161 000	322 000
Всего по разделу 2	938 400	938 400	1 876 800
Раздел 29F "Административное обслуживание, Женева"			
VII. Расходы на вспомогательное обслуживание	2 900	2 900	5 800
Всего по разделу 29F	2 900	2 900	5 800
Итого	941 300	941 300	1 882 600

B. Потребности, не связанные с конференционным обслуживанием

Раздел 24 "Права человека"

10. Предполагается также, что в 2014 и 2015 годах потребуются дополнительные ежегодные ресурсы в размере 54 500 долл. США для покрытия расходов, связанных с выплатой суточных 14 членам Комитета в течение одной дополнительной недели заседаний, при этом общая сумма необходимых ресурсов на двухгодичный период в рамках раздела 24 "Права человека" составит 109 000 долл. США.

11. Если Генеральная Ассамблея утвердит проект решения, дополнительные ресурсы на общую сумму в 1 991 600 долл. США, как показано в таблице ниже,

будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

	<i>Доллары США</i>		
	<i>2014</i>	<i>2015</i>	<i>Всего</i>
Раздел 24 "Права человека"			
Суточные за дополнительную неделю заседаний в году для 14 членов Комитета	54 500	54 500	109 000
Всего по разделу 24	54 500	54 500	109 000
Раздел 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"			
Обработка документации и устный перевод	938 400	938 400	1 876 800
Всего по разделу 2	938 400	938 400	1 876 800
Раздел 29F "Административное обслуживание, Женева"			
Расходы на вспомогательное обслуживание	2 900	2 900	5 800
Всего по разделу 29F	2 900	2 900	5 800
Итого	995 800	995 800	1 991 600

V. Возможности для покрытия расходов

12. В случае утверждения Генеральной Ассамблеей проекта решения дополнительные расходы на сумму 1 991 600 долл. США будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

VI. Резюме

13. В случае утверждения Генеральной Ассамблеей проекта решения в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов возникнут дополнительные потребности в ресурсах на общую сумму в 1 991 600 долл. США, включая 1 876 800 долл. США в рамках раздела 2 "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"; 109 000 долл. США в рамках раздела 24 "Права человека" и 5 800 долл. США в рамках раздела 29F "Административное обслуживание, Женева". Для этого необходимо включить в проект бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов дополнительные расходы в размере 1 991 600 долл. США.

Приложение V

Предварительное заявление по докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об укреплении системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций

Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей приветствует доклад Верховного комиссара по правам человека "Укрепление системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций", опубликованный 22 июня 2012 года, как с точки зрения консультативного процесса его подготовки, так и по сути содержащихся в нем предложений. Комитет согласен с необходимостью укрепления системы договорных органов, в том числе посредством обеспечения достаточного финансирования, в целях повышения качества его работы, авторитета и, в конечном счете, эффективности удовлетворения потребностей правообладателей, а также носителей обязанностей. Он считает, что доклад Верховного комиссара является важным шагом в этом направлении.

На семнадцатой сессии Комитета ему впервые была предоставлена возможность проанализировать и обсудить доклад Верховного комиссара и содержащиеся в нем предложения. Не проводя оценку каждого конкретного предложения на данном этапе, Комитет в принципе поддерживает предложенные Верховным комиссаром меры по укреплению и рационализации системы договорных органов. Комитет продолжит обсуждение предложений, изложенных в докладе, и в соответствующее время выскажет свои мнения по отдельным предложениям.

Комитет пользуется этой возможностью, чтобы напомнить о том, что он уже применяет некоторые из предложенных Верховным комиссаром ключевых мер. В частности, Комитет принял следующие меры:

- подготовка графика представления докладов, разработанного с целью обеспечения соблюдения на равной основе всеми государствами-участниками их договорных обязательств;
- подготовка факультативной процедуры, предусматривающей принятие перечней вопросов, посвященных приоритетным вопросам, до получения периодических докладов государств-участников, с целью упрощения процедуры представления докладов;
- ограничение количества вопросов, которые будут сформулированы в перечнях, а также количества слов в заключительных замечаниях.

В связи с межправительственным процессом, осуществленным в рамках Генеральной Ассамблеи и направленным на укрепление и повышение эффективности функционирования системы Договорных органов по правам человека, Комитет хотел бы вновь сослаться на предварительное заявление Комитета по правам человека об укреплении договорных органов Организации Объединенных Наций, повторив, что в рамках межправительственного процесса необходимо уважать целостность соответствующих договорных органов, их полномочия принимать решения о методах своей работы и правилах процедуры, а также гарантировать их независимость.

12 сентября 2012 года (209-е заседание, семнадцатая сессия)

Приложение VI

Решение Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, касающееся Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека ("Аддис-Абебские принципы")

1. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей приветствует Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека ("Аддис-Абебские принципы"), принятые на двадцать четвертом совещании председателей договорных органов по правам человека, которое состоялось 25–29 июня 2012 года в Аддис-Абебе.

2. Комитет напоминает о том, что статья 72 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей предусматривает, что Комитет состоит из "экспертов, обладающих высокими моральными качествами, беспристрастностью и признанной компетентностью в области, охватываемой Конвенцией".

14 сентября 2012 года (212-е заседание, семнадцатая сессия)

Приложение VII

Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции по состоянию на 26 апреля 2013 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Установленная дата представления</i>	<i>Фактически представлен</i>	<i>Сессия/год рассмотрения</i>
Албания	первоначальный	1 октября 2008 года	6 октября 2009 года	13-я сессия (2010 год)
	второй периодический	1 ноября 2015 года		
Алжир	первоначальный	1 августа 2006 года	3 июня 2008 года	12-я сессия (2010 год)
	второй периодический	1 мая 2012 года		
Аргентина	первоначальный	1 июня 2008 года	2 февраля 2010 года	15-я сессия (2011 год)
	второй периодический	1 октября 2016 года		
Азербайджан	первоначальный	1 июля 2004 года	22 июня 2007 года	10-я сессия (2009 год)
	второй периодический	1 мая 2011 года	26 октября 2011 года	18-я сессия (2013 год)
	третий периодический	1 мая 2018 года		
Бангладеш	первоначальный	1 декабря 2012 года		
Белиз	первоначальный	1 июля 2004 года		
Боливия (Многонациональное Государство)	первоначальный	1 июля 2004 года	22 января 2007 года	8-я сессия (2008 год)
	второй периодический	1 июля 2009 года	18 октября 2011 года	18-я сессия (2013 год)
	третий периодический	1 мая 2018 года		
Босния и Герцеговина	первоначальный	1 июля 2004 года	2 августа 2007 года	10-я сессия (2009 год)
	второй периодический	1 мая 2011 года	12 августа 2011 года	17-я сессия (2012 год)
	третий периодический	1 октября 2017 года		
Буркина-Фасо	первоначальный	1 марта 2005 года	6 ноября 2012 года	
Кабо-Верде	первоначальный	1 июля 2004 года		
Чили	первоначальный	1 июля 2006 года	9 февраля 2010 года	

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Установленная дата представления</i>	<i>Фактически представлен</i>	<i>Сессия/год рассмотрения</i>
	второй периодический	1 октября 2016 года		
Колумбия	первоначальный	1 июля 2004 года	25 января 2008 года	10-я сессия (2010 год)
	второй периодический	1 мая 2011 года	18 октября 2011 года	18-я сессия (2013 год)
	третий периодический	1 мая 2018 года		
Эквадор	первоначальный	1 июля 2004 года	27 октября 2006 года	7-я сессия (2007 год)
	второй периодический	1 июля 2009 года	23 ноября 2009 года	13-я сессия (2010 год)
	третий периодический	1 июля 2015 года		
Египет	первоначальный	1 июля 2004 года	6 апреля 2006 года	6-я сессия (2007 год)
	второй периодический	1 июля 2009 года		
Сальвадор*	первоначальный	1 июля 2004 года	19 февраля 2007 года	9-я сессия (2008 год)
	второй периодический	1 декабря 2010 года		
Гана	первоначальный	1 июля 2004 года		
Гватемала	первоначальный	1 июля 2004 года	8 марта 2010 года	15-я сессия (2011 год)
	второй периодический	1 октября 2016 года		
Гвинея	первоначальный	1 июля 2004 года		
Гайана	первоначальный	1 ноября 2011 года		
Гондурас	первоначальный	1 декабря 2006 года		
Индонезия	первоначальный	1 сентября 2013 года		
Ямайка	первоначальный	1 января 2010 года		
Кыргызстан	первоначальный	1 января 2005 года		
Лесото	первоначальный	1 января 2007 года		
Ливия	первоначальный	1 октября 2005 года		
Мали*	первоначальный	1 октября 2004 года	29 июля 2005 года	4-я сессия (2006 год)
	второй периодический	1 октября 2009 года		
Мавритания	первоначальный	1 мая 2008 года		

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Установленная дата представления</i>	<i>Фактически представлен</i>	<i>Сессия/год рассмотрения</i>
Мексика	первоначальный	1 июля 2004 года	14 ноября 2005 года	5-я сессия (2006 год)
	второй периодический	1 июля 2009 года	9 декабря 2009 года	14-я сессия (2011 год)
	третий периодический	1 апреля 2016 года		
Марокко	первоначальный	1 июля 2004 года	12 июля 2012 года	
Никарагуа	первоначальный	1 февраля 2007 года		
Нигер	первоначальный	1 июля 2010 года		
Нигерия	первоначальный	1 ноября 2010 года		
Парагвай	первоначальный	1 января 2010 года	10 января 2011 года	16-я сессия (2012 год)
	второй периодический	1 мая 2017 года		
Перу	первоначальный	1 января 2007 года		
Филиппины*	первоначальный	1 июля 2004 года	7 марта 2008 года	10-я сессия (2009 год)
	второй периодический	1 мая 2011 года		
Руанда	первоначальный	1 апреля 2010 года	21 октября 2011 года	17-я сессия (2012 год)
	второй периодический	1 октября 2017 года		
Сенегал	первоначальный	1 июля 2004 года	1 декабря 2009 года	13-я сессия (2010 год)
	второй периодический	1 ноября 2014 года		
Сейшельские Острова	первоначальный	1 июля 2004 года		
Шри-Ланка*	первоначальный	1 июля 2004 года	23 апреля 2008 года	11-я сессия (2009 год)
	второй периодический	1 ноября 2011 года		
Сирийская Арабская Республика	первоначальный	1 октября 2006 года	21 декабря 2006 года	8-я сессия (2008 год)
	второй периодический	1 октября 2011 года		
Сент-Винсент и Гренадины	первоначальный	1 февраля 2012 года		

<i>Государство-участник</i>	<i>Тип доклада</i>	<i>Установленная дата представления</i>	<i>Фактически представлен</i>	<i>Сессия/год рассмотрения</i>
Таджикистан	первоначальный	1 июля 2004 года	3 декабря 2010 года	16-я сессия (2012 год)
	второй периодический	1 мая 2017 года		
Тимор-Лешти	первоначальный	1 мая 2005 года		
Турция	первоначальный	1 января 2006 года		
Уганда	первоначальный	1 июля 2004 года		
Уругвай	первоначальный	1 июля 2004 года	30 января 2013 года	

* Государства-участники, признавшие факультативную процедуру направления перечня вопросов до представления доклада, в соответствии с которой их письменные ответы на перечень вопросов Комитета, направляемый до представления доклада (ПВДПД), будут рассматриваться в качестве их последующих периодических докладов, как это предусмотрено пунктом 1 b) статьи 73 Конвенции.

Приложение VIII

Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с семнадцатой и восемнадцатой сессиями Комитета

CMW/C/17/1 и Corr.1 и 2	Предварительная аннотированная повестка дня и программа работы (семнадцатая сессия Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей) и исправления
CMW/C/SR.204–212	Краткие отчеты о семнадцатой сессии Комитета
CMW/C/18/1	Предварительная аннотированная повестка дня и программа работы (восемнадцатая сессия Комитета)
CMW/C/SR.213–231	Краткие отчеты о восемнадцатой сессии Комитета
CMW/C/RWA/1	Первоначальный доклад Руанды
CMW/C/RWA/Q/1	Перечень вопросов: Руанда
CMW/C/RWA/Q/1/Add.1	Письменные ответы правительства Руанды на перечень вопросов
CMW/C/RWA/CO/1	Заключительные замечания Комитета по первоначальному докладу Руанды
CMW/C/BIH/2	Второй периодический доклад Боснии и Герцеговины
CMW/C/BIH/Q/2	Перечень вопросов: Босния и Герцеговина
CMW/C/BIH/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Боснии и Герцеговины на перечень вопросов
CMW/C/BIH/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Боснии и Герцеговины
CMW/C/AZE/2	Второй периодический доклад Азербайджана
CMW/C/AZE/Q/2	Перечень вопросов: Азербайджан
CMW/C/AZE/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Азербайджана на перечень вопросов
CMW/C/AZE/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Азербайджана
CMW/C/BOL/2	Второй периодический доклад Боливии (Многонационального Государства)
CMW/C/BOL/Q/2	Перечень вопросов: Боливия (Многонациональное Государство)

CMW/C/BOL/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Боливии (Многонационального Государства) на перечень вопросов
CMW/C/BOL/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Боливии (Многонационального Государства)
CMW/C/COL/2	Второй периодический доклад Колумбии
CMW/C/COL/Q/2	Перечень вопросов: Колумбия
CMW/C/COL/Q/2/Add.1	Письменные ответы правительства Колумбии на перечень вопросов
CMW/C/COL/CO/2	Заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Колумбии
